
London 4

Serve-over counter & Semi-vertical | Remote

Manuale uso e manutenzione - *Original*
Use and maintenance manual



YOUR GLOBAL PARTNER FOR RETAIL SOLUTIONS

IMPORTANT: Carefully read before use. Keep in store for future use.

1. Cabinet documents	3
2. Safety messages	3
3. Safety labels.....	3
4. Personal protective equipment.....	4
5. Safety instructions	4
5.1 For the cabinet.....	4
5.2 For the goods	5
5.3 For the environment.....	6
5.4 For use	7
5.5 Doors and sliding glass doors (if present).....	8
6. Residual risks, Personal Protection Equipment (P.P.E.), emergency situations	9
7. Scope of the manual, application field, recipients.....	10
8. Cabinet presentation, intended use.....	11
9. Applied standards, certifications, declaration of conformity	14
10. Identification, rating plate.....	16
11. Energy label	17
12. Cabinet noise	18
13. Transport	18
14. Storage.....	19
15. Installation and environmental conditions	19
16. Electrical connection	24
17. Start-up, checking and adjusting the temperature	25
18. Introduce the goods	26
19. Defrost water drain	27
20. Demisting and anti-condensation	28
21. Lighting	28
22. Close the sliding windows	28
23. Curtains or night covers	29
24. Superstructure.....	29
25. Cleaning the cabinet.....	29
25.1 Cleaning products	30
25.2 General information	30
25.3 Cleaning the external parts (daily/weekly).....	31
25.4 Cleaning the internal parts (monthly)	31
25.5 Cleaning the honeycomb (every 6-8 months)	31
25.6 Clean specific materials	31
25.7 Cleaning the stainless steel.....	32
25.8 Inspect the parts	33
26. Dismantle the cabinet	33
27. Warranty.....	34
28. Spare parts.....	34
29. Troubleshooting	35

30. Assembly and disassembly instructions 37

 30.1 Removing the bumpers 37

1. Cabinet documents

Cabinet annexes

- counter data sheet
- Product conformity
- Product label
- Energy label
- Probe layout
- Wiring diagrams
- Channel combination Kit
- Declaration of conformity

To download the manual, go to the website www.arneg.it and click on “Download area”

To find the information available on the European database **EPREL** :

- go to the website www.arneg.it
- click on “declaration of conformity” in the footer,
- enter the serial number that you can find on the energy label attached to the counter or serial place attached to the counter

2. Safety messages

Safety warnings found in this manual:



DANGER:

It indicates a hazardous situation that, if not avoided, leads to death or severe injuries.



WARNING:

It indicates a hazardous situation that, if not avoided, leads to death or severe injuries.



ATTENTION:

It indicates a hazardous situation that, if not avoided, leads to mild injuries.



WARNING:

It Indicates a mandatory general action.



Note:

notes contain information highlighted outside the text they belong to.

3. Safety labels

Labels indicating the hazards and precautions for operators and technicians:

	risk of live voltage and electrocution		moving parts present (fans)		flammable material
	equipotentiality		high pressure system		exact position for the insertion of the brackets of the forklift

4. Personal protective equipment

Symbols of the Personal Protective Equipment (PPE) required for specialised technicians authorised to intervene on the refrigerated cabinet:

	safety goggles		safety footwear		safety helmet
	safety gloves		clothing, overall		ear protection

5. Safety instructions



DANGER:

Live parts. Electrocution.

REMOVE THE ELECTRIC POWER SUPPLY BEFORE ANY OPERATION!



DANGER:

Coolant gas. Explosion. Asphyxia, alteration of cardiac pace, frostbite, anaesthetic effects.

Only specialist technicians may recharge the refrigerant or work on the gas circuit according to the European Regulation 517/2014



WARNING:

Gas leak. Intoxication.

- Disconnect the cabinet via the master switch upstream of the cabinet.
- **DO NOT** stay in the room where the cabinet is located if it is not appropriately ventilated.

WARNING:

FIRE. Burns. Asphyxia

- **DO NOT** use naked flames and electrical tools next to gas.
- follow the evacuation procedure effective in the event of a fire
- disconnect the cabinet via the master switch upstream of the cabinet.
- Do not use water to extinguish the flames, but dry extinguishers only.

WARNING:

Damage to the circuit, pipes, gas leak.

Follow the instructions in this manual carefully for transportation, use and maintenance.



Carefully read the manual to find out how to avoid accidents and use the cabinet correctly



WARNING:

Any other use or modification that is not indicated in this manual or not authorized by ARNEG S.p.A. are dangerous, void the warranty and invalidates the declaration of conformity provided by the Machinery Directive 2006/42/EC.

5.1 For the cabinet

Provisions	Prohibitions
------------	--------------

<ul style="list-style-type: none"> • the refrigerated cabinet preserves the temperature of goods, it does not reduce it • use the cabinets only indoors • the cabinets are only produced to preserve or display fresh, frozen and deep-frozen food. <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;">  <p>WARNING: only specialised technicians can remove protection devices or panels which require the use of tools of be removed before working on the protected parts of the counter.</p> </div>	<p>DO NOT obstruct the air inlet/outlet passages DO NOT use electrical devices inside the cabinet to preserve goods DO NOT use devices to speed up defrosting of the cabinet DO NOT apply thick and insulating adhesives to the walls of the cabinet.</p> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;">  <p>ATTENTION: Keep the ventilation openings in the cabinet casing clear.</p> </div>
--	---

5.2 For the goods

Provisions	Prohibitions
------------	--------------

<ul style="list-style-type: none"> • introduce the goods already cooled at the temperature that complies with the cooling chain • check at least twice a day, weekend included, that the temperature of the cabinet and the goods is maintained • load the cabinet so that the goods from a longer time is sold before the newly received goods (stock rotation) • load the cabinet in order observing capacity limitations • use containers suitable for preserving the goods • regularly check the operation of automatic defroster (frequency, duration, air temperature, restoration of normal operation etc.). 	<div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <p>DANGER: flammable propellant. Explosion. DO NOT introduce spray aerosols Do not introduce explosive substances</p> </div> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <p>ATTENTION: failure/breakage. slipping/crashing goods, injury. DO NOT store beverages on glass shelves.</p> </div> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <p>WARNING: High temperatures. Overheating of the goods: DO NOT use spotlights with incandescence lamps aimed on the cabinet.</p> </div> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  <p>WARNING: Vertical multiple shelves - Motorised night curtains : Maintain 10 mm between the lower edge of the curtain and the suction plate. DO NOT exceed this limit. DO NOT place the end on the suction plate</p> </div> <p>DO NOT insert heated products, pharmaceutical products, or bait for fishing DO NOT overload the cabinet DO NOT not place goods on the cabinet roof.</p> <p>BT cabinets</p> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px;">  <p>DANGER: Explosion. DO NOT introduce containers full of liquid.</p> </div>
---	---

5.3 For the environment

Provisions	Prohibitions
------------	--------------

<ul style="list-style-type: none"> • maintain the maximum efficiency of the air-conditioning, heating and ventilation systems of the point of sale • protect the goods against sunlight. 	<ul style="list-style-type: none"> • Avoid having air currents or the air conditioning system outlets aimed directly towards the cabinet openings • Limit the temperature of the irradiating surfaces that are present in the sales area, for example, by insulating the ceilings • DO NOT exceed the room temperature and humidity values indicated in this manual • the speed of air inside the room in the vicinity of cabinet openings should NOT exceed 0.2 m/s. <div data-bbox="687 600 1501 743" style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;">  <p>WARNING: DO NOT install the cabinet near doors, windows, air conditioning systems, etc.</p> </div>
--	--

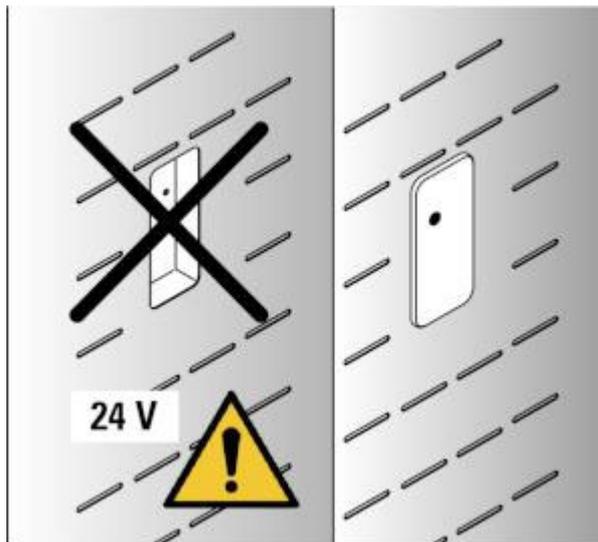
5.4 For use

Provisions	Prohibitions
------------	--------------

- work with caution and diligence.
- always use the recommended PPE (personal protective equipment)
- perform maintenance on a regular basis
- all interventions needed on the cabinet should be performed by a specialised technician
- check the drainage of defrost water (unclog the drains, clean the filters, check the siphons, etc.)
- dispose of defrost water, or water used for washing, through the sewer system or purification plant in compliance with the laws in force
- The water may come into contact with polluting substances due to the nature of the product, any residue, accidental breakage of packaging containing liquids, use of unauthorised detergents.



DANGER:
live components, electrocution.
DO NOT use/touch the cabinet with wet or damp hands or feet.
DO NOT leave the sockets uncovered (if present).
Close the unused sockets with the caps provided with the cabinet.



DANGER:
failure/breakage. Injuries
DO NOT walk on cabinet's roof.
DO NOT stand on the bumper panel
DO NOT climb on the cabinet.

Use of the cabinet IS PROHIBITED by children and teenagers; do not allow them to play with the cabinet
 Use of the cabinet IS PROHIBITED by staff:

- with reduced physical, sensory or mental disabilities
- with no experience or knowledge on how to use the cabinet
- who cannot safely use the cabinet without supervision or instructions
- who are not sober or are under the effect of narcotics.

5.5 Doors and sliding glass doors (if present)

If the cabinet has doors or sliding glass doors

Provisions	Prohibitions
------------	--------------

<ul style="list-style-type: none"> • Open, close and handle with care • Always close the door or sliding doors • For sliding doors : use the handle grip to slide the glass panes on the tracks 	<div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px;">  <p>ATTENTION: Opening/closing of doors or sliding doors. Glass breakage. Crushing, injury. DO NOT force beyond the permitted mechanical limits of opening and closing. DO NOT climb onto or hang from the doors and handles. DO NOT slam. DO NOT insert objects or parts of the body between the door and the frame. DO NOT lift the sliding doors DO NOT rest goods on the sliding doors during loading. They have not been designed to withstand loads.</p> </div> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p>ATTENTION: Glass parts. Breakage. Injury. DO NOT knock.</p> </div> <p>DO NOT leave the cabinet open DO NOT load the doors or sliding doors DO NOT use the glass to drag the cabinet</p>
---	--

6. Residual risks, Personal Protection Equipment (P.P.E.), emergency situations

The cabinet has been designed to minimise risks for people and the environment in which it is installed. The residual risks that cannot be eliminated by redesigning or by means of construction and accident prevention techniques and indications for their reduction are indicated in the table:

Risks	Reduction
due to: <ul style="list-style-type: none"> • protruding parts • suspended loads (loading/unloading phase) • electrical power cables • accumulation of electrostatic charges • moving parts • load falling from the structure • access inside the cabinet (e.g. by climbing on the front side). 	<ul style="list-style-type: none"> • wear suitable clothing (e.g. with no loose parts). • use Personal Protective Equipment: safety shoes, cut-resistant gloves, cut-resistant clothing for the body (apron with bib, leg protection, etc.), goggles for protection against splinters, hard hat. • check the equipotential connection. • prohibit behaviour that is not suitable with warnings, signals etc. (to be provided by the customer).

Follow the instructions in this manual to use the cabinet correctly and protect the operator and cabinet from hazards



You can still check emergency situations for which you should use the experience of the operator or technician, who must never compromise his/her own safety and that of others' safety by performing risky or hasty manoeuvres.

7. Scope of the manual, application field, recipients



WARNING:

DO NOT reproduce, disseminate or change the contents of the manual.

WARNING:

It is the responsibility of the customer or employer to make sure that the operators in charge of maintenance and use are trained according to the regulations in force in the country of installation.



Carefully read the manual to find out how to avoid accidents and use the cabinet correctly

Purpose	The manual contains general information on the line of cabinets manufactured by ARNEG S.p.A. and the instructions deemed necessary for proper operation.
Recipients	QUALIFIED OPERATOR qualified person trained to perform operate, adjust, clean, and maintain the cabinet according to the relevant standards in the country of installation.
Recipients	EXPERT TECHNICIAN: technician trained and authorised by the body indicated in the contract (manufacturer/dealer/distributor) to perform: installation, extraordinary maintenance, repair, replacement and servicing, aware of the risks they may be exposed to and able to take all the measures to protect themselves and others, minimising damage with respect to the risks that the interventions entail.
Casing	The manual should be preserved: <ul style="list-style-type: none"> • by specifically assigned staff • in a suitable place, known to all the employees assigned to maintenance, to be consulted at any time. If handed over to third parties: <ul style="list-style-type: none"> • deliver the manual to any new user or owner • promptly inform the manufacturer. If damaged or lost, ask the manufacturer.



- *The manual must be considered a part of the cabinet and must be stored safely during its entire lifetime*
- *the original language of the manual is Italian, which is the only official language*
- *The manufacturer is not responsible for translations into other languages that do not respect the original meaning*
- *the contents of this manual represent the state of the art and technology used to manufacture the cabinet that were valid at the time the cabinet described was placed on*

the market; therefore, it cannot be considered outdated if subsequent updates are introduced, linked to new regulations or know-how

- *read the manual carefully before use and instruct the operators (transportation, installation, maintenance, etc.), each for their own competence, according to the rules relating to the country of installation and the indications provided*
- *this documentation CANNOT in any way make up for cultural or intellectual deficiencies of the personnel that interacts with the cabinet.*

8. Cabinet presentation, intended use

Addressees The cabinet is intended to be used by qualified personnel, instructed and trained by the employer on its use and concerning the risks that it may entail.

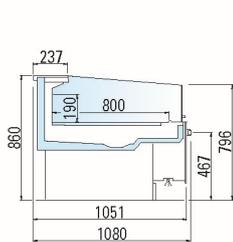
Intended use This cabinet is suitable for the preservation of food.
The basic data is shown below.



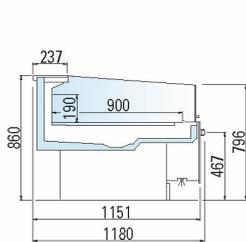
For additional technical details, consult our sales offices.

LONDON 4 VETR TN V LINEARE R

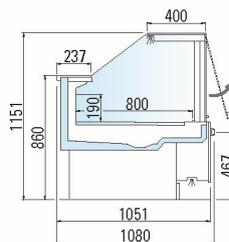
Length without side panels	mm		937	1250	1875	2500	3125	3750
Temperature class		3 M1	•	•	•	•	•	•
		3 M2	•	•	•	•	•	•
Preservation temperature	°C	0/+2	•	•	•	•	•	•
		+2/+4	•	•	•	•	•	•
Horizontal display area*	m ²	Depth 80	0,75	1	1,5	2	2,5	3
		90	0,84	1,13	1,69	2,25	2,81	3,38
Energy class**	Depth	80 - 90						



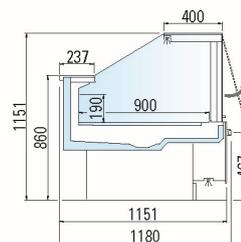
SELF80



SELF90



VDA80

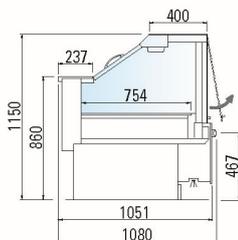


VDA90

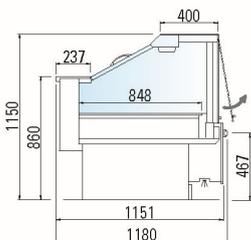
LONDON 4 VETR-OM TC LINEARE

Length without side panels	mm		937	1250
Stored product temperature	°C	+65	•	•
Horizontal display area*	m ²	Depth 80	0,8	1,89
		90	-	1,06

Model not subject to energy labelling.



VDA80



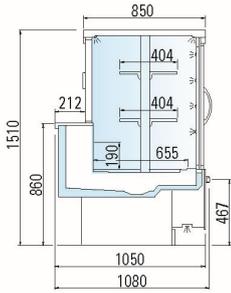
VDA90

LONDON 4 VETR TN V LINEARE R TH

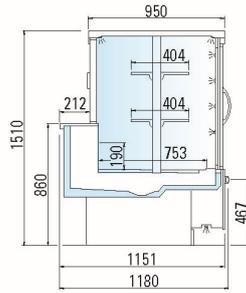
Length without side panels	mm		1250
Temperature class		3 M1	•
		3 M2	•
Preservation temperature	°C	0/+2	•
		+2/+4	•
Horizontal display area*	m ²	Depth 80	1,83
		90	1,95
Energy class**	Depth	80 - 90	

*Value referred to illustrated configurations.

**The energy class may vary depending on the product configuration.



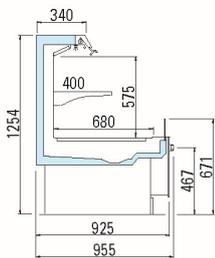
TH80



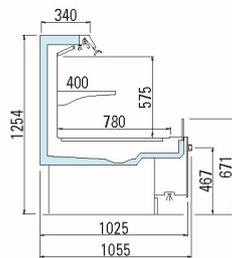
TH90

LONDON 4 SVT-A-1 TN V LINEARE R

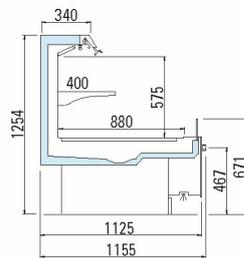
Length without side panels	mm	937		1250			1875			2500			3125			3750					
Height	cm	125	150	125	150	160	125	150	160	125	150	160	125	150	160	125	150	160			
Temperature class		3M1: • • • • • • • • • • • • • • • • • • 3M2: • • • • • • • • • • • • • • • • • •																			
Preservation temperature	°C	0/+2: • • • • • • • • • • • • • • • • • • +2/+4: • • • • • • • • • • • • • • • • • •																			
Horizontal display area*	m ²	Depth	70	-			2,03			2,59			-			4,05			-		
			80	1,11	1,39	1,48	1,85	-	2,21	2,78	-	2,95	3,7	-	3,69	4,63	-	4,43	5,55	-	
			90	1,2	1,67	1,6	2,23	2,6	2,4	3,34	3,9	3,2	4,45	5,2	4	5,56	6,5	4,8	6,68	7,8	
Energy class**	Depth	70	-			A ↑ G F			-			A ↑ G F			-			A ↑ G F			
		80	A ↑ G F		A ↑ G F		-		A ↑ G F		-		A ↑ G F		-		A ↑ G F		-		
		90	A ↑ G E		A ↑ G E		-		A ↑ G E		-		A ↑ G E		-		A ↑ G E		-		



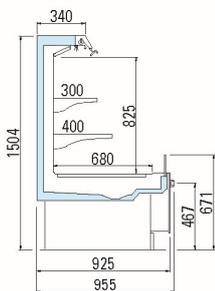
70H125



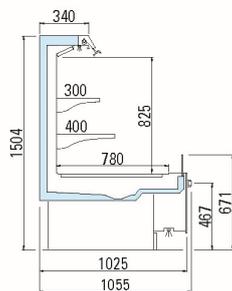
80H125



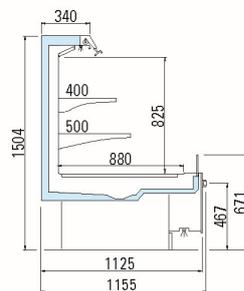
90H125



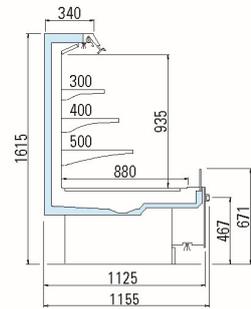
70H150



80H150



90H150



90H160

*Value referred to illustrated configurations.
 **The energy class may vary depending on the product configuration.

9. Applied standards, certifications, declaration of conformity

The refrigerated cabinets in this manual meet the essential safety, health and protection requirements included in the following European directives:

	European Directive	Harmonised standards applied	United Kingdom legislation
Machinery	Machinery Directive 2006/42 EC	ISO/TR 14121:2012; EN ISO 12100:2010; EN 378-2:2016; EN 378-1:2021; EN 378-4:2021; EN 60079-10-1:2016; EN 60335-1:2013; EN 60335-2-89:2010/A2:2019-06;	Regulation 2008 for the supply of machinery (safety)
EMC	Electromagnetic compatibility 2014/30/EU	EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2020; EN 61000-3-11:2020; EN 55014-1:2019; EN 55014-2:2016	Electromagnetic Compatibility Regulation 2016
RoHS	RoHS Directive 2011/65/EC (Restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic devices)	EN 50581:2012	Regulation 2012 (Restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic devices)
Ecodesign and Energy labelling	Directive 2009/125/EC EU Regulation of Implementation 2019/2024 (laying down ecodesign requirements for refrigerating appliances with a direct sales function)	EN ISO 23953-2:2016	Ecodesign for products connected to energy and information on the energy. 2010 regulation as indicated in the law of the United Kingdom and subsequent modifications.



Compliance with the requirements and standards are present in the generic facsimile of the Declaration of Conformity at the end of this manual.

These models are excluded from the scope of the Directive 2014/68/EU in accordance with article 4 paragraph 3 (and/or article 1 paragraph 2 letter f).

The performance of these refrigerated cabinets was determined through tests conducted in compliance with standard

EN ISO 23953 in the environmental conditions that correspond to climatic class 3 (25°C, 60% R.H.) see table:

Climate Class of the testing chamber	Dry bulb temperature [°C]	Relative humidity [%]	Dew point [°C]	Weight of water vapour in dry air [g/kg]
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
5	27	70	21.1	15.8
6	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3
8	23.9	55	14.3	10.2

The mass of water vapour in dry air is one of the main elements that affect the performance and power consumption of the cabinets.

The safety test is performed according to the **IEC EN 60335-2-89** standards at a room temperature of 32°C +/-2°C.

Declaration of conformity

A copy of the declaration of conformity is attached to the cabinet.

If the original copy of the Declaration of Conformity supplied with the unit is lost, download a copy by filling out the form found in the footer of the home page of the website www.arneg.it under "EU compliance"

10. Identification, rating plate

The rating plate contains the following information:

- 1:** arneg logo and MADE IN ITALY
- 2:** ARNEG S.p.A. Via Venezia, 28 - Campo San Martino, 35015 Padova - Italy - www.arneg.it
- 3:** CODICE ITEM
- 4:** MATRICOLA S/N
- 5:** V (Supply Voltage)
- 6:** Hz (Frequency)
- 7:** W (Power)
- 8:** m² (Display Area)
- 9:** REFRIGERANTE (Refrigerant type)
- 10:** CLASSE (Class)
- 11:** W (Power)
- 12:** W (Power)
- 13:** kg (Weight)
- 14:** CLASSE FUNZ. (Function Class)
- 15:** A (Protection Class)
- 16:** IP (Protection Class)
- 17:** W (Power)
- 18:** W (Power)
- 19:** QR code
- 20:** ANNO (Year)
- 21:** W (Power)
- 22:** CE and EAC markings

1	place/name of the manufacturer
2	name and length of the cabinet
3	code of the cabinet
4	serial number of the cabinet
5	supply voltage
6	operating electrical power absorbed in the defrosting phase (armoured heaters+hot wires+ fans+lighting)
7	usable display surface
8	type of refrigerant fluid used by the system to operate
9	environmental climatic class and temperature of reference
10	number of the job order based on which the cabinet has been manufactured
11	number of purchase order based on which the cabinet has been put in production
12	year of manufacture of the cabinet
13	EAC marking
14	operation class
15	weight of refrigerant gas loaded in every system (only for cabinets with a built-in motor)
16	heating capacity
17	lighting power (where included)
18	class of protection against humidity
19	QR code
20	operating current consumption
21	operating electrical power absorbed in the refrigeration phase (fans+hot wires+lighting)

22	Power supply frequency
----	------------------------



For support, communicate the following to the manufacturer:
 the product name (2); the serial number (4); the job order number (10).
 DO NOT remove the serial plate under any circumstances.

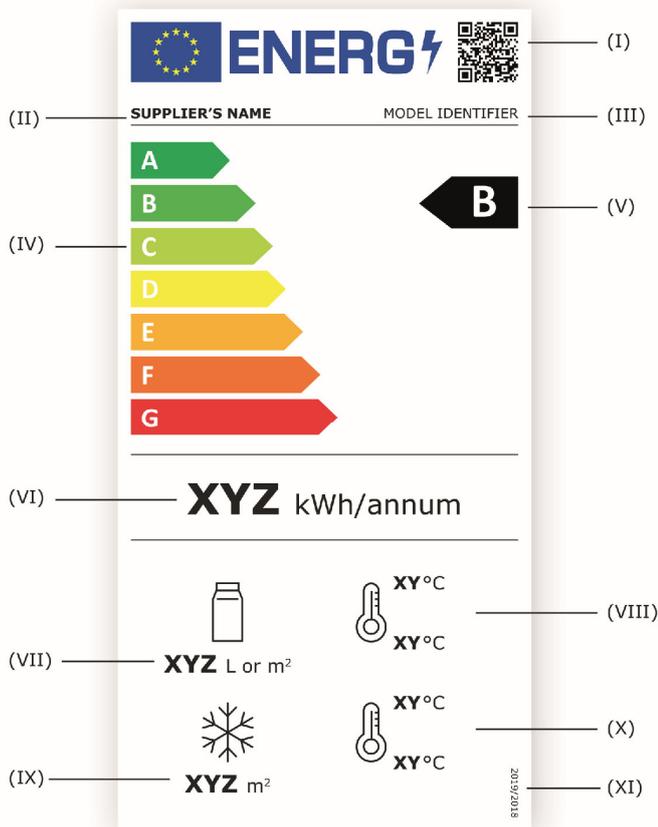
11. Energy label

According to the European Regulation EU 2019/2018, this product is part of the refrigeration appliances with a direct sales function and as such must have an energy label. The information on the label refers to precise configurations.

Any configuration other than the one presented could result in a significant change in the information relating to the energy class.

The energy class spans A to G, where A represents the very efficient product with low energy consumption and G the product with lower efficiency and higher energy consumption.

Below is an explanation of the information on the label:



I	QR code
II	supplier's trade mark or name
III	supplier model identifier
IV	energy efficiency class from A to G
V	energy efficiency class, determined in accordance with Annex II
VI	AE in kWh per year, rounded to the nearest integer
VII	sum of the exposure surfaces at operating temperatures for refrigeration, expressed in square metres (m ²) and rounded to two decimal places.
VIII	temperature range reached by the cooled products: at the top the maximum value of the warmest product; at the bottom the minimum value of the coldest product
IX	sum of the exposure surfaces at operating temperatures for freezing, expressed in square metres (m ²) and rounded to two decimal places
X	temperature range reached by frozen products: at the top the maximum

	value of the warmest product; at the bottom the minimum of the highest value of all products
XI	number of this regulation

For further details, consult the European Register of Products for Energy Labelling EPREL or contact our sales offices.

 *Energy labels are not required for corner cabinets*

12. Cabinet noise

The noise level of the cabinet is below 70 dB(A)

13. Transport



WARNING:

Heavy object. Crushing

The handling area should be free of persons and objects.

Observe the indications regarding safe handling



WARNING:

Only qualified staff, capable of checking weights, exact lifting points (free from pipes, cables, electrical panels, etc.) and the most suitable means both for safety and load bearing, can carry out the loading-unloading operations.

The cabinets come with a wooden frame-platform secured to the base for transportation using forklifts:

Features of the forklift

Use a forklift truck:

- with suitable specifications in compliance with applicable standards
- NOT worn or damaged
- manual or electrical suitable for lifting the cabinet, with a nominal capacity greater than or equal to 1000 kg
- regulation lifting elements and transport (chains, forks, etc.) and in perfect working order.

Safe handling



WARNING:

Dragging. Collapsing/deformations/tearing

DO NOT drag or push the cabinet

Observe the indications regarding safe handling.

place the lifting brackets in the indicated points:

- insert the brackets completely
- balance the weight of the cabinet so as to ensure that the load remains balanced



DO NOT use transportation procedures other than those indicated

14. Storage

Remedy

- store the cabinets indoors, with a temperature ranging between -25°C and $+55^{\circ}\text{C}$ and an air humidity between 30% and 90%.
- before storing the cabinets, check that the packaging is intact and that it does not show any defects that may compromise preservation of the cabinets.



WARNING:

UV rays. Permanent deformation of plastic materials/damage of cabinet parts.
DO NOT store the cabinets in uncovered areas exposed to atmospheric agents and to direct sunlight.

15. Installation and environmental conditions



DANGER:

Live parts. Electrocution.

Observe the regulations and laws in force during installation and use.



WARNING:

collapsing/breakage



DO NOT walk on the top of the cabinet.



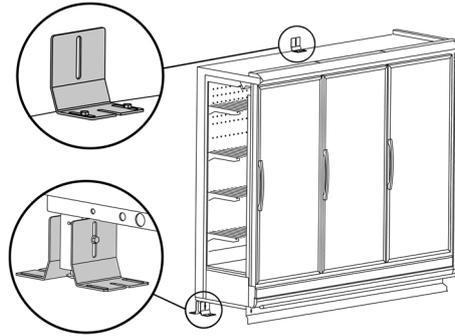
WARNING:

Vertical cabinet glass doors - Accidental opening of the doors. Tilting of the cabinet. Injuries.

Keep the doors closed and secured during installation.

For overall dimensions less than 80 cm:

- secure the cabinet with the anchoring brackets provided
- use bolts (not supplied) suitable for the type of wall and floor



ATTENTION:

Discarded packing parts. Injury.

DO NOT leave the packaging parts (nails, wood, staples, etc.) and tools used (pliers, scissors, etc.) in the work area. These objects must be removed with appropriate means and taken to their respective collection places.



WARNING:

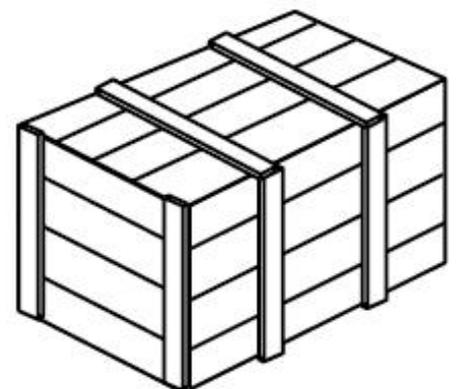
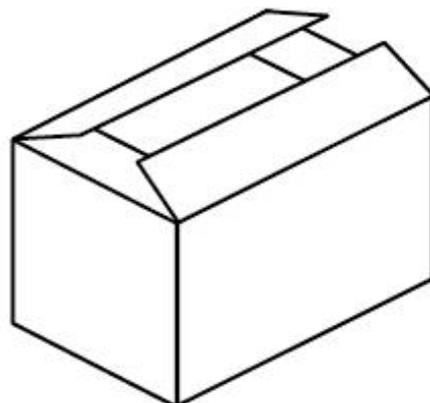
- Installation is reserved to technicians trained and authorised by the body indicated in the contract (manufacturer/dealer/distributor)
- Remove the packaging only if the cabinet is placed in the area of use.



- *It is the responsibility of the customer to prepare the installation area*
- *Changes to the set-up described here must be authorized by ARNEG S.p.A.*

packaging included:

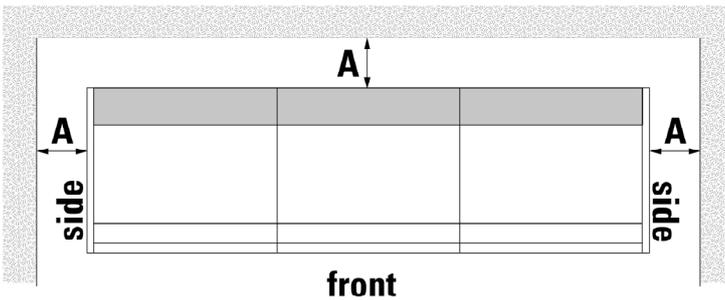
- wooden frame attached to the base and nylon casing secured with straps
- cardboard casing
- wooden crate



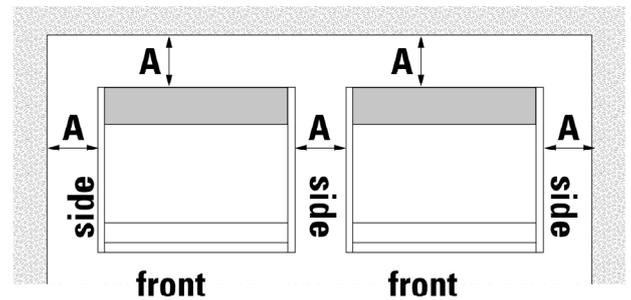
The installation area must

- comply with the local standards in force
- comply with the environmental climate class (see the chapter “Applied standards, certifications, declaration of conformity”)
- include flooring capable of supporting the weight of the cabinet
- have a switch with automatic protection against short circuits and over-currents,
- earth discharges and dispersions between the electrical power line and the cabinet
- provide the space required for correct ventilation, use and maintenance

A = min 50 mm



A = min 50 mm



Environmental conditions

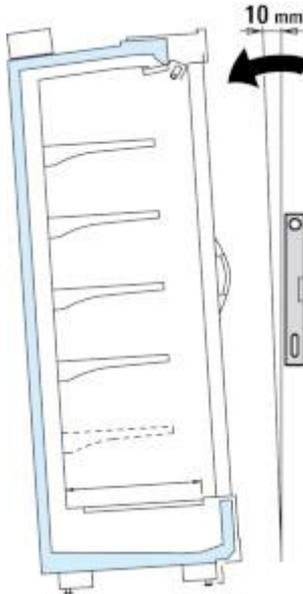
For the cabinet to work properly, the room temperature and relative humidity must not exceed the limits of a climate class 3 (+25°C; R.H. 60%) According to standard IEC EN 23953.

Receiving the cabinet

- ensure the packing is intact and that it does not display readily apparent damage
- perform the unpacking operation carefully in order not to damage the cabinet
- check that the cabinet components are intact
- should you notice any damage, inform the manufacturer immediately.

Installation procedures

Step	Action
1	lift the cabinet safely
2	use suitable scissors to cut the clip tightening straps -A-
3	remove the clips and the frame
4	lower and place the cabinet in the area of use
5	adjust the horizontal position of the cabinet using a spirit level 
6	check that all feet are into contact with the floor

<p>7</p>	<p>level the cabinet both at the front and at the back</p> <p>WARNING: Vertical counter: tilt the cabinet towards the wall by at least 10 mm</p> 
<p>8</p>	<p>gently remove the protective film, eliminate glue residues with suitable solvents</p>
<p>9</p>	<p>carry out the first cleaning using neutral products and a soft cloth.</p>

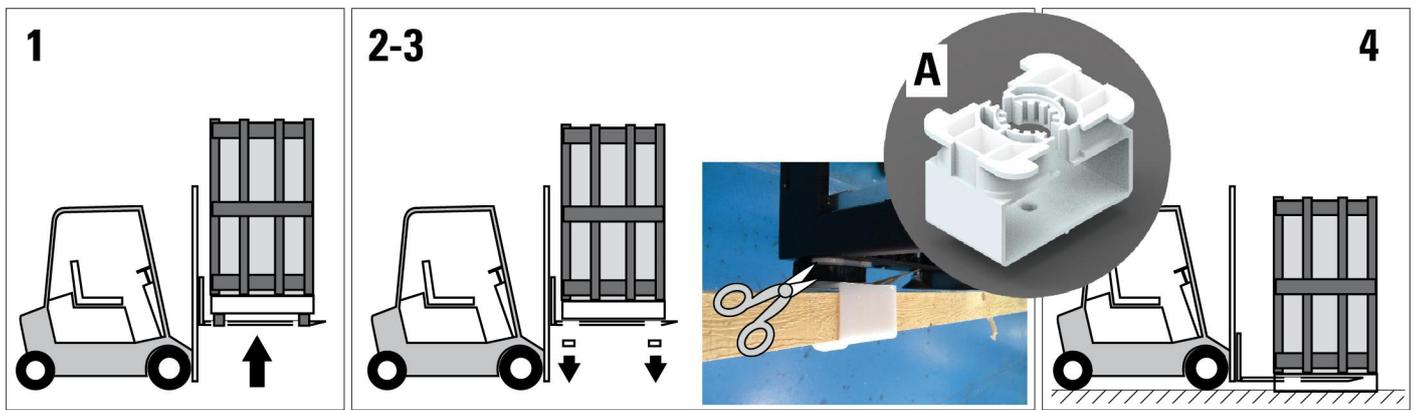
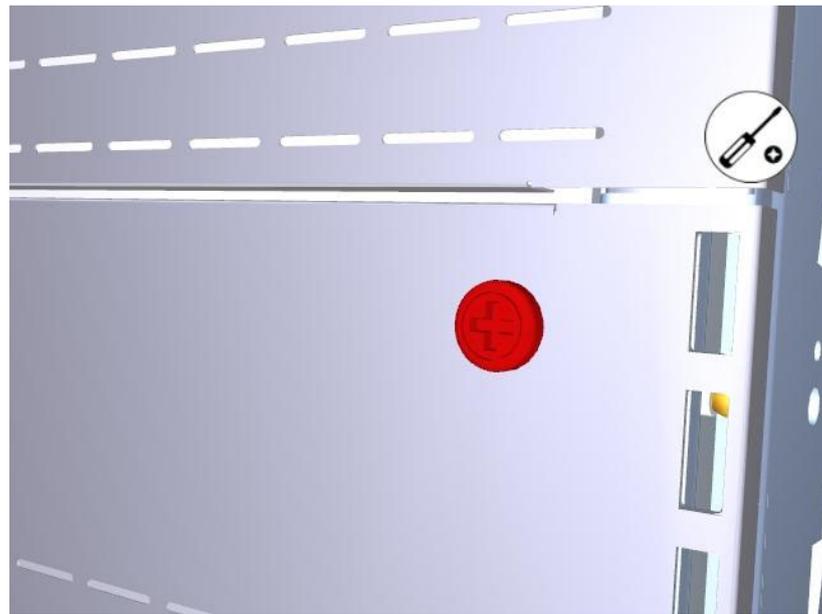


WARNING:

- Install maximum 3 cabinets within the same power supply and cooling line
- If the cabinet is moved, repeat the levelling check - incorrect levelling will impair the function of the cabinet



To assemble or disassemble the back panels, turn the fasteners (where applicable)



What to avoid



WARNING:

- DO NOT use alcohol to clean the methacrylate parts or Plexiglass
- DO NOT use abrasives or metal sponges
- DO NOT install the cabinet: in areas at risk of explosion in open air and, therefore, subject to atmospheric agents, near heat sources (direct sunlight, heating systems, incandescence lamps, etc.), near air currents above 0.2 m/s (near doors, windows, air conditioning units, etc.)
- DO NOT drag or push the cabinet
- Observe the indications regarding safe handling.



- For correct disposal, the package consists of:
wood - Polystyrene - Polythene - PVC - cardboard.
- The customer is responsible for the correct disposal of the packaging.

16. Electrical connection



DANGER:

Live parts. Electrocution.

REMOVE THE ELECTRIC POWER SUPPLY BEFORE ANY OPERATION!

Ensure that the casing does not come into contact with the electrical panel.



DANGER:

Live parts. Electrocution

Model with built-in condensing unit:

to disconnect it from the mains, always unplug the plug, never the power cable.



Provide a suitable grounding system

Liability

Customer	provide a power line to the cabinet connection point.
Installer	provide anchoring devices for all cables entering and leaving the cabinet.
Manufacturer	ARNEG declines all liability towards users or third parties for: <ul style="list-style-type: none"> • damage caused by malfunctions of the systems placed upstream of the cabinet • damage caused to the cabinet by malfunctions of the electrical system

Power line

1. size the electrical power lines according to the cabinet's absorbed power indicated on the serial plate in the chapter "Identification, rating plate data".
2. check that the power line:
 - has wires with suitable cross section
 - is protected against over-current, overload and dispersions toward earth in accordance with the rules in force
 - the cable section must be suitable for ensuring a voltage drop of less than 4% for power lines over 4-5m long.



The replacement of the damaged power cord is reserved to the manufacturer or a body authorised by the same.

Automatic safety switches



DANGER:

Live parts. Short circuit. Electrocution.

The automatic circuit breaker must be such that they do not open the circuit on the neutral, without simultaneously opening on the phases and, in any case, must allow complete disconnection in conditions of category III overvoltage.

- protect the upstream cabinets with omnipolar circuit breakers with suitable characteristics that will also function as master switches to section off the line
- inform the operator of the position of the switches so that they can be reached immediately in the event of an EMERGENCY.

Before connecting (remote condensing unit)



DANGER:

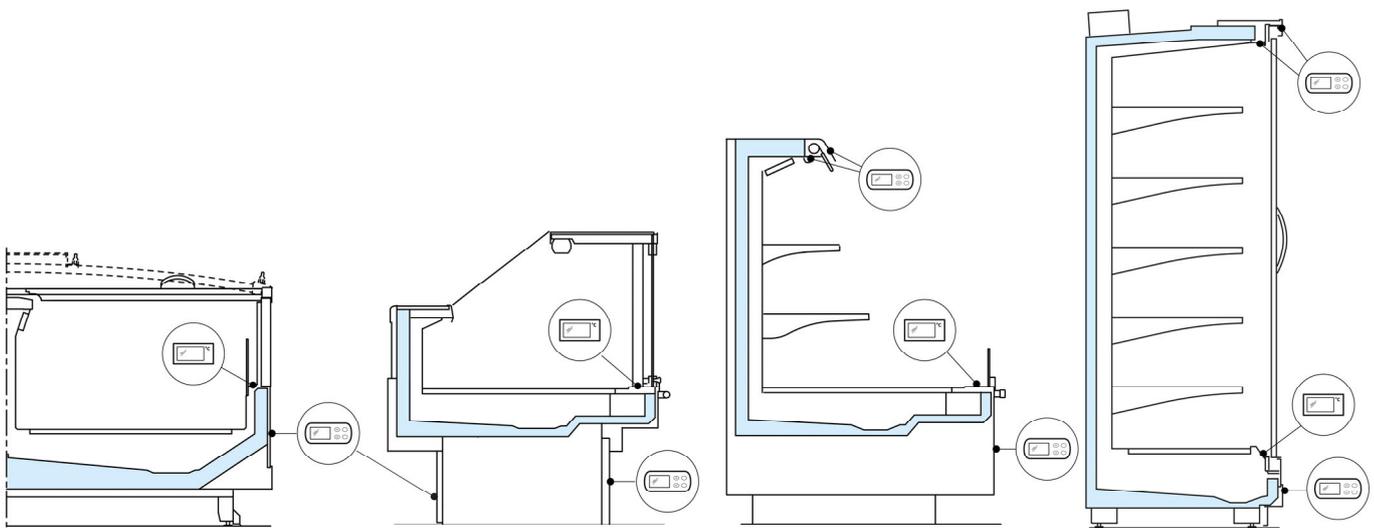
Live parts. Short circuit. Electrocution Check that the attachments of the lighting systems (bottom panels, top, superstructure) are properly inserted and locked into their housings to avoid disconnections during cleaning and maintenance operations, that may cause harmful electric shocks.

- consult the wiring diagrams annexed to the cabinet
- ensure that the rating plate data matches the characteristics of the electrical system to which the cabinet must be attached
- check that power supply voltage is the one reported on the rating plate
- remove all metallic objects worn: rings, watches, bracelets, earrings, etc.
- proceed with the connection.



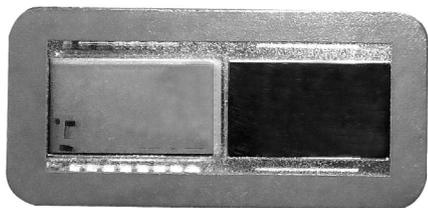
- *The systems must be set up in accordance to the regulations that regulate manufacture, installation, use, and maintenance foreseen by the norm in force in the country where the refrigeration system is installed. To ensure normal operation, the maximum variation of the voltage must range between +/- 4% of the nominal (IEC 64- 8) value.*
- *If the electrical supply is interrupted, the electrical equipment of the shop will not restart, triggering the overload protection devices; modify the system to differentiate the start-up of the various devices.*

17. Start-up, checking and adjusting the temperature

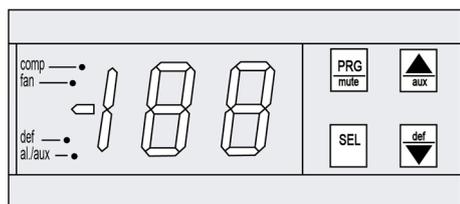


the cooling temperature is controlled by means of:

- the digital thermometer



- the electronic controller



The controller is set in the factory during testing.

Contact the manufacturer to modify the programming.

18. Introduce the goods



WARNING:

- Before loading the goods, wash and sanitise the cabinet as indicated in the chapter “Clean the cabinet”.
- max allowed capacity evenly distributed on tray: 300 kg/m².

Islands and horizontal cabinets:

max allowed load evenly distributed of the shelves of the superstructure (if present): 90 kg/m².

Vertical and semi-vertical:

max allowed capacity evenly distributed of shelves: 160 kg/m².

Remedy

- arrange the goods in an orderly and uniform fashion
- leave a 30 mm clearance between the goods and the top shelf
- introduce products already cooled at the required storage temperature
- load the cabinet so that the goods from a longer time is sold before the newly received goods (stock rotation)
- on bent shelves, always use retainers.
- Leave a 30 mm clearance between the goods and the top shelf

What to avoid

DO NOT obstruct/impede the flow of cooled air

DO NOT not place goods on cabinet’s roof

NEVER introduce heated products

DO NOT obstruct the inlet of cooled air with: goods, price tags, price holders, decorations etc.

DO NOT climb on the cabinet. Use a compliant ladder to reach the loading points.



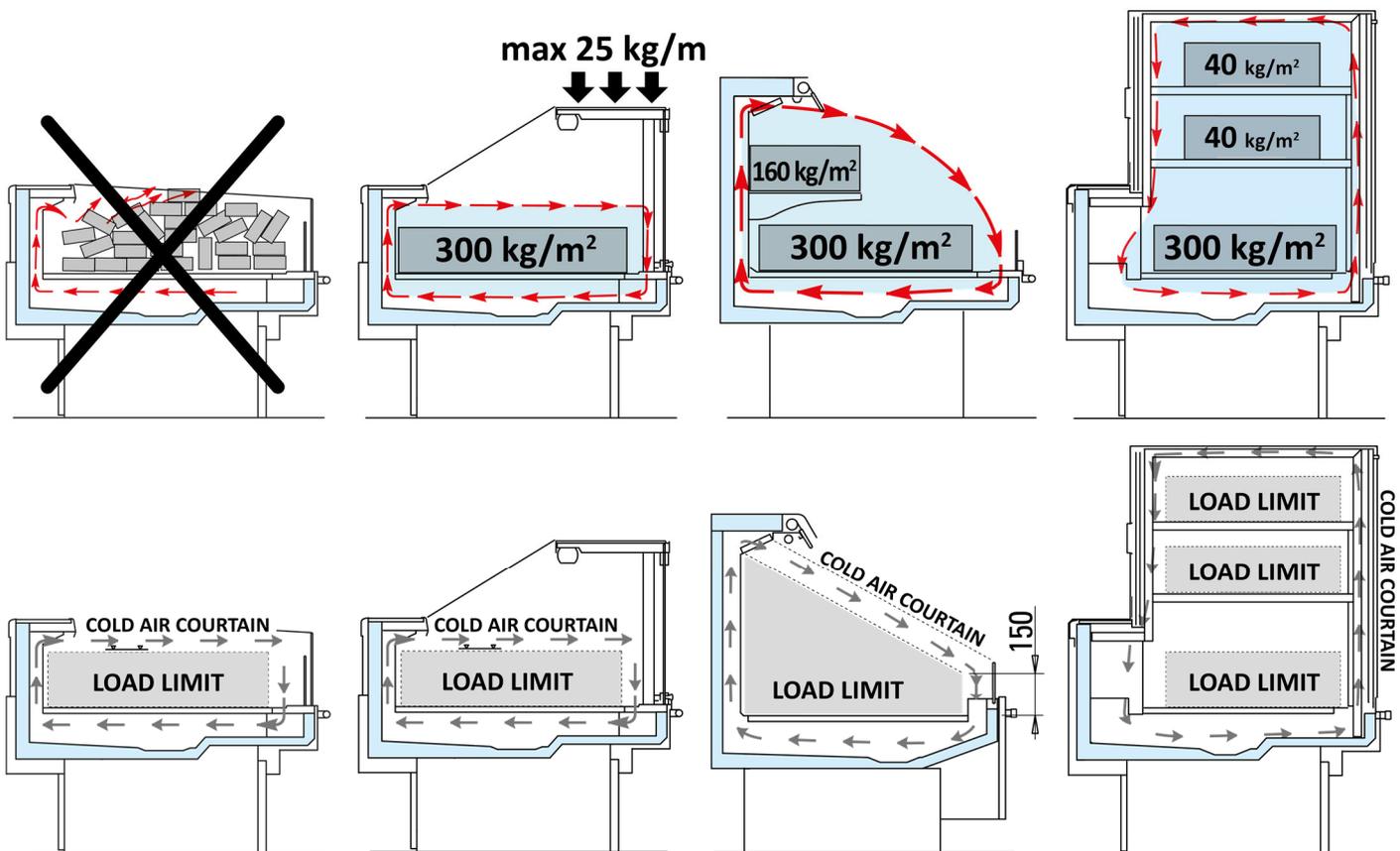
Arrange items without leaving empty spaces to improve cabinet performance

First use up the goods that have been stored in the unit the longest before adding new arrivals

arrivals (foodstuffs rotation).

The customer is responsible for:

- check that all operations have been performed in compliance with applicable regulations
- use suitable communication methods to warn consumers not to climb onto cabinets.



19. Defrost water drain

Install a floor drain with a slight slope to avoid:

- unpleasant odours inside the cabinet
- dispersion of cooled air
- malfunction of the cabinet due to moisture

Procedure

- install a suitable siphon between the drain and the connection to the floor
- hermetically seal the area of drainage to ground.

The cabinets with a built-in condensing unit have a tray to collect defrost water.



Periodically check that hydraulic connections are perfectly efficient, by contacting a qualified installer.

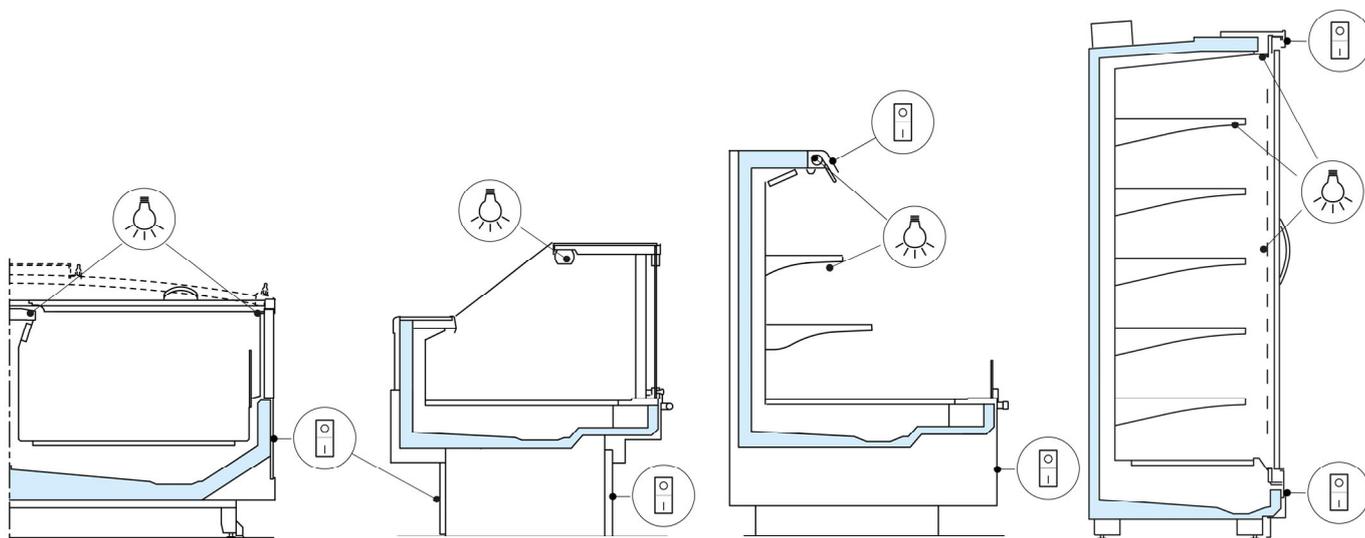
20. Demisting and anti-condensation

Fogging and condensation are eliminated by the heaters fitted in the cabinet.

21. Lighting

The cabinets can be fitted with lighting on request.

The light bulb switch is located next to the electronic controller.



ATTENTION:

Accidental breakage of bulbs. Injury. Contamination of the goods.

- wear the envisioned PPE
- cut off power supply to the cabinet
- remove all goods
- Clean the cabinet as indicated in the chapter “Cleaning the cabinet”
- remove any trace of glass from the goods
- reload the cabinet with goods cleaned thoroughly
- restore electrical power supply



WARNING:

Replace any faulty or worn lamps with identical ones.

22. Close the sliding windows

The cabinet can be fitted with vertical or horizontal (PUSH) sliding doors

If opening and closure prove difficult

Remedy

- check the causes of the malfunction
- use the handle to slide the glass on PVC tracks

What to avoid

- Do not use excessive force
- DO NOT close or manoeuvre the sliding doors in any other way

**DANGER:**

Glass breakage, damage, injury.



DO NOT rest goods on the sliding doors during loading; the doors have not been designed to withstand loads .

DO NOT drag or slide the sliding doors in other way; risk of damaging the doors and injury.

23. Curtains or night covers

Per evitare inutili dispersioni di freddo e per garantire l'igiene della merce esposta durante le ore notturne sono disponibili come optional delle tende notte o coperchi notte.



24. Superstructure

The cabinets described in this manual can be fitted with a non-refrigerated superstructure with 1 or 2 shelves. For assembly, see the "Assembly instructions" chapter.

25. Cleaning the cabinet

**DANGER:**

Live parts. Electrocution.

REMOVE THE ELECTRIC POWER SUPPLY BEFORE ANY OPERATION!

DO NOT wet, spray water or detergent directly onto the electrical parts of the cabinet (fans, interior lighting, electrical cables etc.)

DO NOT touch the cabinet with wet or damp hands or feet.

**ATTENTION:**

Cold surfaces. Injuries, burning. Glass breakage.

Wait for the glass parts to reach room temperature.

DO NOT use hot water on the cold glass surfaces.



Protect the hands with work gloves



The products will deteriorate due to germs and bacteria.

Compliance with Hygiene Standards and the cold chain is indispensable to guarantee the protection of consumer health.

The cleaning operations must include:

Step	Name	Description
1	Washing	roughing, removal of approximately 97% of bacteria and harmful substances.
2	Sanitation	elimination of bacteria and harmful substances.
3	Rinsing	
4	Drying	

25.1 Cleaning products

- | | |
|-------------------------------|--|
| Use | <ul style="list-style-type: none"> • clean water at maximum temperature of 30°C • soft cloth • mild and neutral detergents |
| Do not use detergents, | <ul style="list-style-type: none"> • alcohol or similar products to clean the parts in methacrylate or Plexiglass • in powder • with granules • either acidic or alkaline (bleach, ammonia) • concentrates • with unknown chemical composition • abrasive products, chemical/organic solvents • abrasive sponges, scourers, sharp tools • aggressive detergents, solvents (acetic, citric acid, etc.) |

25.2 General information

- The surfaces to be cleaned and the detergents and water used for cleaning must not exceed a maximum temperature of 30°C.
- Dry the surfaces with a soft cloth



ATTENTION:

Fragile surfaces, glass. Dents, scratches, corrosion, wounds, broken glass
DO NOT aim the jet directly at the varnished or plasticised surfaces
DO NOT apply the detergents directly onto the surfaces to be cleaned
DO NOT use steam cleaning equipment
Do not use excessive force
DO NOT bring the jet too close to the dirt. This may cause injury to the operator and contaminate parts that have already been cleaned, as well as the environment.
avoid detergents from coming into contact with nearby products



ATTENTION:

Floor products. Vapours. Corrosion. Breathing difficulty.
avoid contact, inhalation.

**ATTENTION:****Slippery floor. Falling.**

Remove the following from the floor: sponges, rags, traces of water or detergent, etc.

25.3 Cleaning the external parts (daily/weekly)

Clean all external parts of the cabinet every week. See “General information” chapter

25.4 Cleaning the internal parts (monthly)

Observe the chapters “Cleaning products” and “General information”, then proceed as indicated:

Step	Action
1	remove all items from the cabinet and place in a suitable location to maintain the same storage temperature
2	remove all the removable parts, such as display dishes, grid trays, etc.
3	wash with lukewarm water (max 30°C)
4	clean with an antibacterial detergent
5	carefully clean the bottom tray, the drip, and the grid that protects the water drain, eliminating all foreign bodies that have fallen through the suction grid lifting the plate of the fans
6	carefully dry using a soft cloth.

*Should you notice ice built up, call a specialized technician.***25.5 Cleaning the honeycomb (every 6-8 months)**

Clean the honeycomb every 6-8 months. See “General information” chapter.

To reach the honeycomb, see the “Assembly instructions” chapter

25.6 Clean specific materials

Material	Remedy	What to avoid
Glass	<ul style="list-style-type: none"> • use a soft cloth with a neutral detergent or soap and lukewarm water (max 30°C) • immediately remove all traces of water and detergent with a dry cloth in order to prevent marks from forming and to prevent liquid from reaching the gaskets or hinges (glass doors) 	DO NOT use hot water on cold glass surfaces; the glass could crack and injure the operator DO NOT use rough or abrasive materials or metal scrapers that could scratch the glass surfaces DO NOT use dirty cloths

<p>Plastic (door seal profiles)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • use a cloth soaked in neutral detergent • clean with a cloth soaked in clean water 	<p>DO NOT use waxes, concentrated detergents, which contain oil, bleach, glass cleaners, abrasive detergents or flammable fluids.</p>
<p>Aluminium</p>	<ul style="list-style-type: none"> • use a soft cloth with a neutral detergent or soap and lukewarm water (max 30°C) • immediately remove all traces of water or detergent using a dry cloth in order to prevent marks from forming 	<p>DO NOT use acid or alkaline detergents (e.g. bleach) which could corrode the surfaces DO NOT use rough or abrasive materials or metal scrapers that scratch the aluminium surfaces DO NOT use steam cleaning equipment DO NOT use dirty cloths</p>
<p>Wood</p>	<ul style="list-style-type: none"> • before cleaning the entire surface, test on a small hidden area and verify that the cleaner will not damage the finish or colour • use a soft cloth with a neutral detergent or soap and lukewarm water (max 30°C) • immediately remove all traces of water or detergent using a dry cloth in order to prevent marks from forming 	<p>DO NOT use spray cans, acid or alkaline detergents (e.g. bleach), soda or solvents which could corrode the surfaces DO NOT use rough or abrasive materials that could scratch the surfaces DO NOT use steam cleaning equipment DO NOT use rough cloths moderate the use of liquid detergent: overuse causes seepage and then swelling of the wood</p>

25.7 Cleaning the stainless steel

Certain situations can cause the formation of rust on the surfaces in steel, such as: residual iron left on damp surfaces, limestone, chlorine or ammonia based detergents not rinsed properly, food incrustations or residues, salt-saline solutions, dry residues of evaporated liquids.

<p>Remedy</p>	<p>recent stains and rust: clean with shampoo or neutral detergents, using a sponge or a rag. when finished, eliminate any detergent residue, rinsing abundantly and thoroughly drying the surfaces.</p> <p>old stains and rust: use chemical substances on the stainless steel that contain 25% of nitric acid or similar substances.</p> <p>persistent stains and rust:</p>
----------------------	--

sand with a stainless steel brush, wash with detergent and dry thoroughly.



WARNING:

This intervention may however cause scratches to the surfaces due to the abrasive cleaning method. DO NOT use hydrochloric acid on stainless steel surfaces



Carefully follow the sanitising, rinsing and drying procedures to prevent the proliferation of harmful bacteria.

25.8 Inspect the parts

Once the sanitising, rinsing and drying operations are complete, proceed as follows:

Step	Action
1	check that all parts are perfectly clean and dry
2	check that they are not damaged or too worn
3	replace worn parts with new identical parts supplied only by the manufacturer
4	install the parts perfectly dry
5	restore electrical power supply

Once the internal operating temperature has been reached, it is possible to load the products.

26. Dismantle the cabinet



WARNING:

All operations such as the transportation and processing of waste must be carried out only by specialist and authorised technicians according to the regulations in force in the country of disposal.



This product consists of 96% recyclable materials

Preparation

- recover the refrigerant.
- remove the lubricating oil.

Obligations

- dismantle the cabinet in accordance with the local laws on waste disposal and respecting the environment in which we live.
- according to the legislation in force, the cabinet is considered as dangerous waste and falls under the category of separate collection and cannot be treated as domestic waste or be sent to landfill.
- take the intact parts of the refrigeration circuit to specialised refrigerant recycling centres.

Liability

the customer or the employer must deliver the cabinet to be dismantled to the collection centre specified by local authorities or indicated by the manufacturer for the recovery and recycling of materials.

The cabinet consists of	Material	Components
	Iron tube	lower frame
	Copper, Aluminium	refrigerant circuit, electric system, door frame
	Galvanized plate	motor base, lower panels, varnished panels, base structure, shelves, trays
	Polyurethane foam (CO2)	thermal insulation
	Tempered glass	doors
	PVC	shock absorber
	Polystyrene	thermoforming panel
	Polycarbonate	fluorescent bulbs protection

27. Warranty

The Buyer can take advantage of the warranty provided by the manufacturer only by carefully observing the instructions given in this manual, in particular if:

- always use within the cabinet’s operating limits
- to carefully and continually carry out maintenance operations
- the former authorises operators and technicians trained for the purpose and of proven ability and aptitude to use the machine, see chapters “Safety instructions”, “Residual risks...” and “Purpose of the manual...”

Conditions

Italy: unless otherwise agreed, the machines are guaranteed only if factory new, for one year from the date of shipment, except for the electrical and related parts. Within this period, the parts will be replaced or repaired for free at the discretion of our technicians that will assess it they are defective. For further details on warranty conditions please check the sales terms.

Overseas: see the agreements with the respective dealers or area managers. .



Failure to comply with the instructions in this manual shall void the warranty.

28. Spare parts



WARNING:

Use only original spare parts

The spare parts are available for a minimum period of 8 years.

- replace the parts before wearing excessively to avoid damage to persons or property
- carry out scheduled maintenance as provided in the agreement



The spare parts catalogue can be found at this address: <https://globalassistance.arneg.it/>

29. Troubleshooting



DANGER:

Live parts. Electrocution.

REMOVE THE ELECTRIC POWER SUPPLY BEFORE ANY OPERATION!

Ensure that the casing does not come into contact with the electrical panel.

Problem	Possible causes	Possible solutions
The cabinet stops or does not start	• power black-out	• check the cause of the black-out
	• master switch turned off	• turn on the switch
	• plug detached	• insert the plug
	• breakers triggered (fuses, thermal breakers/differential switches)	• check the temperature of the condensing unit
	• electronic controller faulty	• replace the controller
The engine is noisy	• screws and bolts are not tightened	• tighten the bolts and screws
	• the cabinet is not levelled	• level the cabinet see chap. "Installation and environmental conditions"
Condensate	• poor room conditions	• check the position of the cabinet in the store, see "Installation and environmental conditions"
	• poor air ventilation	• check the operation of fans and wiring
	• the window heaters do not work	• check electrical connections • check the operation of heating elements
The temperature of the cabinet is too high or too low	• output air temperature is outside the specified range	• check the operation of evaporator fan
		• check wiring and input voltage
		• the fans are installed the wrong way round; check and restore the air flow direction
		• check that fan plenum is not obstructed

		<ul style="list-style-type: none"> • check the intake pressure that should comply with rated specifications
	<ul style="list-style-type: none"> • poor room conditions 	<ul style="list-style-type: none"> • check the position of the cabinet in the store, see chap. "Installation and environmental conditions"
	<ul style="list-style-type: none"> • the cabinet is defrosting. 	<ul style="list-style-type: none"> • check defrosting parameters
	<ul style="list-style-type: none"> • the evaporator is freezing. 	<ul style="list-style-type: none"> • check if the suction is obstructed
	<ul style="list-style-type: none"> • the capacitor or the evaporator are obstructed or dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> • proceed with cleaning; see chap. "Cleaning the cabinet"
Water leaks, bad smell	<ul style="list-style-type: none"> • The cabinet drains are blocked or damaged 	<ul style="list-style-type: none"> • free the drain • repair or replace the drains
	<ul style="list-style-type: none"> • water collection tray is sealed incorrectly 	<ul style="list-style-type: none"> • seal it properly
	<ul style="list-style-type: none"> • water collection tray overflows 	<ul style="list-style-type: none"> • check the electrical connection and the operation of the evaporation heater
	<ul style="list-style-type: none"> • insufficient joints between cabinets in channel or joints not sealed correctly 	<ul style="list-style-type: none"> • install and seal the joints
Frost or ice	<u>in the cabinet</u> <ul style="list-style-type: none"> • fans do not work 	<ul style="list-style-type: none"> • check electrical connections
	<u>in the evaporator</u> <ul style="list-style-type: none"> • heating elements broken • Sdef probe detached 	
	<ul style="list-style-type: none"> • air currents that alter the circulation of refrigerated air 	<ul style="list-style-type: none"> • check the ventilation inside the store
Problem	Possible causes	Possible solutions
The cabinet does not cool sufficiently	<ul style="list-style-type: none"> • the cabinet is in the defrosting phase 	<ul style="list-style-type: none"> • wait for defrost to finish (~ 30min)
	<ul style="list-style-type: none"> • air inlets are obstructed 	<ul style="list-style-type: none"> • release air inlets
	<ul style="list-style-type: none"> • the load is not distributed evenly 	<ul style="list-style-type: none"> • reload the goods in an orderly manner; see chap. "Loading the cabinet"

	<ul style="list-style-type: none"> the cabinet is next to air currents or heat sources 	<ul style="list-style-type: none"> check the position of the cabinet in the store, see chap. "Installation and environmental conditions"
	<ul style="list-style-type: none"> the cabinet is not levelled 	<ul style="list-style-type: none"> level the cabinet; see chap. "Installation and environmental conditions"
	<ul style="list-style-type: none"> evaporator frozen 	<ul style="list-style-type: none"> thaw it
Condensate	<ul style="list-style-type: none"> the windows are not closed properly 	<ul style="list-style-type: none"> close the windows properly
The temperature of the cabinet is too high or too low	<ul style="list-style-type: none"> the load is not uniform 	<ul style="list-style-type: none"> reload the goods in an orderly manner; see chap. "Loading the cabinet"



WARNING:

once the electrical power supply has been restored, check that all the electrical equipment in the store will restart without triggering the overload protection devices; otherwise, modify the system to differentiate the start-up of the various devices.



If power is not restored in a short time, store the goods in a cold room to maintain the storage temperature.

30. Assembly and disassembly instructions



DANGER:

Live parts. Electrocution.

REMOVE THE ELECTRIC POWER SUPPLY BEFORE ANY OPERATION!

Ensure that the casing does not come into contact with the electrical panel.



Consult the manual before performing any work on the cabinet



Protect the hands with work gloves

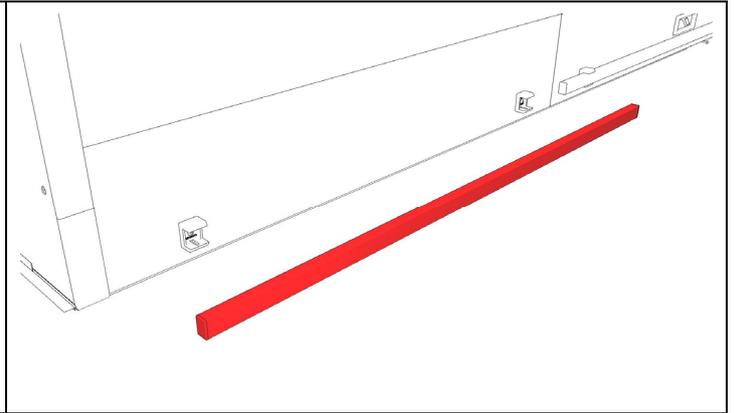
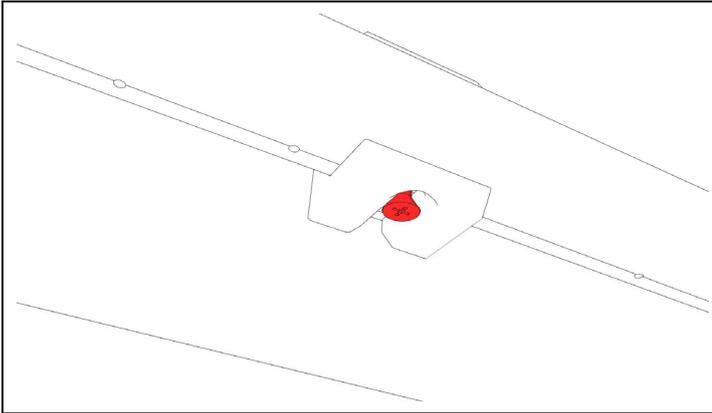
30.1 Removing the bumpers



Remove the power supply

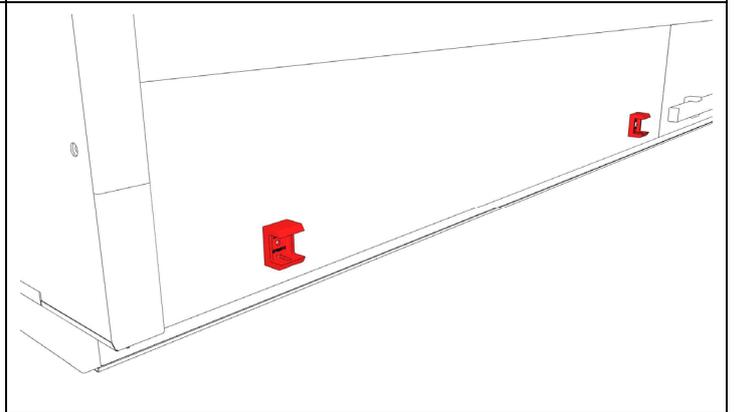
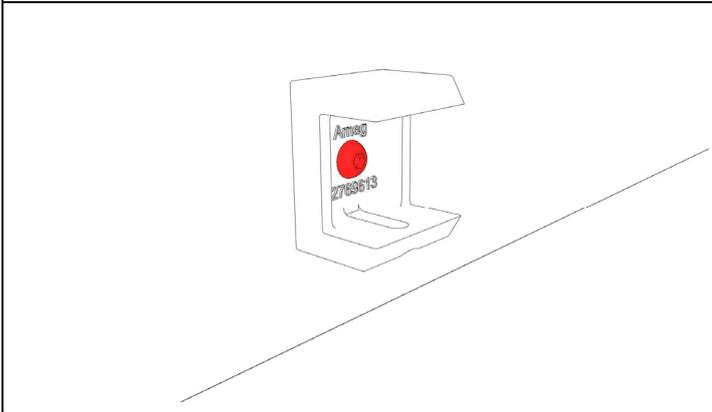
Remove the goods

1 - Remove the screws	2 - Remove the bumpers
-----------------------	------------------------



3 - Remove the screws

4 - Remove the brackets



Upon completion of maintenance/cleaning operations, reassemble the parts following the procedure in reverse order.

Upon completion of assembly, restore the electrical power supply

- I** Ci riserviamo il diritto di apportare in qualunque momento, le modifiche alle specifiche e ai dati contenuti in questa pubblicazione senza obbligo di avviso preventivo.
La presente pubblicazione non può essere riprodotta e/o comunicata a terzi senza preventiva autorizzazione ed è stata approntata per essere utilizzata esclusivamente dai nostri clienti.
- GB** We reserve the right to change our technical specifications without notice.
This brochure may not be reproduced, nor its contents disclosed to third parties without arneg's consent and it is meant only for use by our customers.
- D** Änderungen der in dieser Broschüre enthaltenen Angaben und Informationen voverhalten.
Diese Broschüre darf ohne unsere ausdrückliche Genehmigung weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden und sie ist ausschließlich für unsere Kunden bestimmt.
- F** Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment des modification aux spécifiques et aux caractéristiques contenues danse cette publication, sans aucune obligation de préavis de notre part. Cette publication ne peut être reproduite et/ou communiquée â des tiers sans autorisation préalable. Elle a été réalisée pour être utilisée exclusivement par nos clients.
- E** Nos reservamos el derecho de aportar en cualquier momento las modificaciones a las especificaciones y a los datos contenidos en esta publicació sin ninguna obligación de aiso anticipado.La presente publicación no puede ser reproducida y/o comunicada a terceros sin la previa autorización y ha sido aprontada para ser utilizada exclusivamente por nuestros clientes.
- RUS** Мы оставляем за собой право вносить в любой момент и без предупреждения изменения в спецификации и данные приведенные в настоящем пособии.
Запрещается воспроизводить и/или передавать третьим лицам без нашего согласия настоящую публикацию которая подготовлена исключительно для наших клиентов.
- SA** تحتفظ الشركة بالحق في تغيير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق.
لا يجوز نسخ هذا الكتيب أو محتوياته لجهات خارجية بدون موافقة شركة arneg وهو مخصص للاستخدام من قبل عملائها فقط.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

(CONFORMITY DECLARATION EU - ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG EU
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE)

ARNEG S.p.A.
Via Venezia, 58
35010 Campo San Martino (PD) - ITALY

DICHIARA CHE
DECLARES THAT / ERKLÄRT DAß / DÉCLARE QUE / DECLARA QUE:

IL PRODOTTO
THE PRODUCT / DAS PRODUKT / LE PRODUIT / EL PRODUCTO:

MODELLO
MODEL / MODEL / MODÈLE / MODELO :

NUMERO DI CODICE
CODE NUMBER / CODE / NUMERO DE CODE / CÓDIGO :

NUMERO DI MATRICOLA:
SERIAL NUMBER/SERIENNUMMER/NUMERO DE SÉRIE/NÚMERO DE SERIE

RISPONDE A TUTTI I REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA, SALUTE E PROTEZIONE PRESCRITTI DALLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE:
MEETS WITH ALL THE ESSENTIAL REQUIREMENTS OF SAFETY, HEALTH AND PROTECTION PRESCRIBED BY THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES:
ERFÜLLT ALLE WESENTLICHEN ANFORDERUNGEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN IN BEZUG AUF SICHERHEIT, GESUNDHEIT UND SCHUTZVORKEHRUNGEN :
RÉPOND À TOUTES LES EXIGENCES ESSENTIELLES DE SÉCURITÉ, SANTÉ ET PROTECTION EST DES DIRECTIVES EUROPÉENNE SUIVANTES:
ES CONFORME A TODAS LAS ESENCIALES DE SEGURIDAD, SALUD Y PROTECCIÓN REQUERIDAS POR LAS DIRECTIVAS EUROPEAS:

2006/42/CE
(Macchine/Machinery/Machinen/Machines/Máquinas)

2009/125/CE e suo Regolamento di Attuazione UE 2019/2024 che stabilisce specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi di refrigerazione con funzione di vendita diretta/and its Regulation EU 2019/2024 laying down ecodesign requirements for refrigerating appliances with a direct sales function/und sein Verordnung (EU) 2019/2024 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Kühlgeräte mit Direktverkaufsfunktion/et sa Règlement (UE) 2019/2024 établissant des exigences d'écoconception pour les appareils de réfrigération disposant d'une fonction de vente directe/ y su Reglamento (UE) 2019/2024 por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para los aparatos de refrigeración con función de venta directa

2014/30/UE
(Compatibilità Elettromagnetica/ Electromagnetic Compatibility / Elektromagnetische Verträglichkeit / Compatibilité électromagnétique /Compatibilidad electromagnética)

2015/863/UE(Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche/restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment/des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten/relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques/sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos)

RIMANE ESCLUSO DAL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA 2014/68/UE CE IN QUANTO RICADE NELL'ARTICOLO 4 PAR. 3. O ARTICOLO 1 PAR.2 LETT..f).
THIS PRODUCT IS NOT INCLUDED IN THE SCOPE OF APPLICATION OF DIRECTIVE PED 2014/68/EU AS IT FALLS WITHIN THE SCOPE OF ARTICLE 4, PAR. 3.OR ARTICL 1 PAR.2 LETT..f).;

FÄLLT NICHT IN DEN ANWENDUNGSBEREICH DER DRUCKGERÄTERICHTLINIE 2014/68/EG (DGRL), DA DER ARTIKEL 4 ABS. 3 ODER ARTIKEL 1 PAR.2 LETT..f).ZUR: ANWENDUNG KOMMT
IL EST EXCLU DU CHAMP D'APPLICATION DE LA DIRECTIVE PED 2014/68/UE EN APPLICATION DE L'ARTICLE 4, PARAGRAPHE 3.OU DE L'ARTICLE 1 PAR.2 LETT..f).;
QUEDANDO EXCLUIDO DEL CAMPO DE APLICACIÓN DE LA DIRECTIVA PED 2014/68/UE EN CUANTO SE ENCUENTRA APLICADA EN EL ARTÍCULO 4 PAR. 3. O EL ARTÍCULO 1 PAR.2 LETT..f).
IL FASCICOLO TECNICO E' DISPONIBILE PRESSO:
THE TECHNICAL FILE IS AVAILABLE AT:
DIE TECHNISCHE UNTERLAGEN KÖNNEN ANGEFORDERT WERDEN BEI:
LE DOSSIER TECHNIQUE EST DISPONIBLE À :
EL EXPEDIENTE TÉCNICO SE ENCUENTRA DISPONIBLE EN:

ARNEG S.p.A.
Via Venezia, 58
35010 Campo San Martino (PD) - ITALY

PERSONA DI RIFERIMENTO

REFERENCE PERSON/ANSPRECHPARTNER/PERSONNE DE RÉFÉRENCE/PERSONA DE REFERENCIA::

LUIGI FINCO

LE NORME EUROPEE CHE SONO APPLICATE PER SODDISFARE AI REQUISITI ESSENZIALI RICHIESTI DALLE DIRETTIVE DI CUI SOPRA, SONO LE SEGUENTI:

THE FOLLOWING EUROPEAN STANDARD ARE ADOPTED FOR SATISFYING THE ESTABLISHED ESSENTIAL REQUIREMENTS OF THE ABOVE MENTIONED DIRECTIVES:

FOLGENDE EUROPÄISCHE NORMEN FINDEN ZUR ERFÜLLUNG DER WESENTLICHEN ANFORDERUNGEN DER OBEN GENANNTEN RICHTLINIEN ANWENDUNG :

LES NORMES EUROPEENNES QUI SONT APPLIQUEES POUR REpondre AUX EXIGENCES ESSENTIELLES DE LA DIRECTIVE MENTIONNEE, SONT LES SUIVANTS :

NORMAS EUROPEAS, QUE SE APLICAN PARA CUMPLIR LOS REQUISITOS ESENCIALES DE LA CITADA DIRECTIVA, SON LOS SIGUIENTES

- ISO/TR 14121-2 :2012
- EN ISO 12100 :2010
- EN 61000-3-2: 2019
- EN 61000-3-3 : 2020
- EN 61000-3-11:2020
- EN 55014-1: 2019
- EN 55014-2 : 2016
- EN 50581 : 2012
- EN 60079-10-1 : 2016
- EN 60335-1 :2013
- IEC 60335-2-89/A2: 2019-06
- EN 378-2 :2016
- EN 378-1 :2021
- EN 378-4 :2021
- EN ISO 23953-2 :2016

Campo San Martino, **data di produzione**

ARNEG S.P.A.
Presidente/President/ Präsident/ Président/Presidente
Luigi Finco



ITALIA

ARNEG S.p.A.
35010 Campo san Martino (PD) Italy - Tel. +39 049 9699333 - www.arneg.it

05060222 03 06-2023